

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

7 FÉVRIER 1986

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 81quinquies du Code de procédure pénale militaire et insérant un article 96ter dans le même code

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. GRAFE

Intitulé.

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Proposition de loi modifiant les articles 74 et 81quinquies du Code de procédure pénale militaire et insérant un article 96ter dans le même code ».

N° 2 DE M. GRAFE

Art. 2.

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 2. — L'article 74, premier alinéa, du même code est remplacé par les dispositions suivantes :

» Les greffiers en chef et greffiers-chefs de service des conseils de guerre en campagne sont délégués par le Ministre de la Justice parmi les greffiers-chefs de service et greffiers des conseils de guerre permanents. Le Ministre de la Justice délègue des greffiers et commis-greffiers des conseils de guerre permanents pour exercer leurs fonctions dans un autre conseil de guerre permanent ou dans un autre conseil de guerre en campagne. Il peut aussi déléguer des greffiers et commis-greffiers des cours ou tribunaux pour remplir les fonctions de greffier d'un conseil de guerre permanent ou en campagne. »

Voir :

58 (1985-1986) :

— N° 1 : Proposition de loi de M. Suykerbuyk.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

7 FEBRUARI 1986

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 81quinquies van het Wetboek van militaire strafvordering en tot invoeging van een artikel 96ter in hetzelfde wetboek

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER GRAFE

Titel.

De titel vervangen door wat volgt :

« Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 74 en 81quinquies van het Wetboek van militaire strafvordering en tot invoeging van een artikel 96ter in hetzelfde wetboek ».

Nr. 2 VAN DE HEER GRAFE

Art. 2.

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. — Het artikel 74, eerste lid, van hetzelfde wetboek is vervangen door de volgende bepaling :

» De hoofdgriffiers en de griffiers hoofden van dienst van de krijgswaarden te veld worden afgevaardigd door de Minister van Justitie onder de griffiers hoofden van dienst en de griffiers van de bestendige krijgswaarden. De Minister van Justitie delegeert griffiers en klerk-griffiers van de bestendige krijgswaarden om hun functies uit te oefenen in een andere bestendige krijgswaard of in een krijgswaard te veld. Hij kan ook griffiers of klerk-griffiers van hoven en rechtbanken afvaardigen om de functies uit te oefenen van griffier van een bestendige krijgswaard of van een krijgswaard te veld. »

Zie :

58 (1985-1986) :

— Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Suykerbuyk.

N° 3 DE M. GRAFE

Art. 3.

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 3. — Au même code est inséré un article 96ter, libellé comme suit :

» Art. 96ter. — Le Ministre de la Justice peut, en temps de paix, jusqu'à une date à fixer par arrêté royal, déléguer des greffiers et commis-greffiers des conseils de guerre permanents pour exercer leurs fonctions, pendant une durée déterminée, dans un conseil de guerre en campagne.

» Le Roi fixe, pour chacun des conseils de guerre permanents et proportionnellement aux cadres des greffes, le nombre de greffiers et commis-greffiers pouvant être délégués pour exercer leurs fonctions au conseil de guerre en campagne près les Forces belges dans la République fédérale d'Allemagne.

» Les greffiers en chef et greffiers-chefs de service des conseils de guerre en campagne sont délégués par le Ministre de la Justice parmi les greffiers-chefs de service et greffiers des conseils de guerre permanents. »

N° 4 DE M. GRAFE

Art. 4.

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 4. — Sont abrogés les articles 2 et 3 de l'arrêté-loi du 18 septembre 1944 relatif aux conseils de guerre permanents, ainsi que l'article 6 de la loi du 1^{er} juin 1949 maintenant certaines dispositions légales en vigueur nonobstant la remise de l'armée sur pied de paix. »

JUSTIFICATION

Quarante ans après la fin de la guerre, les délégations de greffiers en Allemagne sont encore basées sur l'arrêté-loi du 18 septembre 1944, en vertu duquel tout greffier peut, en temps de guerre, être déplacé en Belgique ou à l'étranger pour une durée illimitée.

L'article 2 de la proposition de loi n° 58/1 (1985-1986) déposée par M. Suykerbuyk reprend ces dispositions du temps de guerre et les insère telles quelles dans le Code de procédure pénale militaire.

L'ancienneté de ce texte explique qu'on y retrouve le mot « greffiers-adjoints », dénomination pourtant supprimée depuis plus de 25 ans.

Si la situation d'après-guerre justifiait que l'on maintint certaines dispositions du temps de guerre, il s'impose aujourd'hui de faire le départ entre les contraintes imposées aux greffiers en temps de guerre et celles qui peuvent être exigées d'eux en temps de paix.

Il n'y a aucune raison, en temps de paix, de déléguer des greffiers des juridictions ordinaires dans les juridictions militaires. Il n'y a pas lieu non plus de déléguer des greffiers en chef des conseils de guerre permanents dans d'autres juridictions militaires.

En outre, compte tenu des problèmes sociaux posés par ces délégations à l'étranger, les greffiers et commis-greffiers d'un conseil de guerre permanent ne doivent être délégués, en temps de paix, que pour une période déterminée.

Enfin, toujours en temps de paix, dans le but d'éviter que le greffe d'un conseil de guerre permanent ne dispose plus d'effectifs suffisants par suite d'un trop grand nombre de délégations au conseil de guerre en campagne près les Forces belges dans la République fédérale d'Allemagne, il importe que le Roi fixe le nombre des greffiers de chaque conseil de guerre permanent qui pourraient être délégués à ce conseil de guerre en campagne.

L'insertion d'un article 96ter ne peut concerner que les délégations de greffiers des conseils de guerre en temps de paix, tandis que les dispositions relatives aux délégations de greffiers en temps de guerre doivent figurer à l'article 74 du même code.

Nr. 3 VAN DE HEER GRAFE

Art. 3.

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — In hetzelfde wetboek wordt een artikel 96ter ingelast, omschreven als volgt :

» Art. 96ter. — De Minister van Justitie kan, in vreedstijd, tot op een bij koninklijk besluit te bepalen datum, griffiers of klerk-griffiers van de bestendige krijgswaarden afvaardigen, om gedurende een wel bepaalde termijn hun functies in een krijgswaad te velde uit te oefenen.

» De Koning stelt, voor elke bestendige krijgswaad en in verhouding met de kaders van de griffiers, het aantal griffiers en klerk-griffiers vast die kunnen afgevaardigd worden, om hun functies uit te oefenen in de krijgswaad te velde bij de Belgische Strijdkrachten in de Duitse Bondsrepubliek.

» De hoofdgriffiers en de griffiers hoofden van dienst van de krijgswaarden te velde worden afgevaardigd door de Minister van Justitie onder de griffiers hoofden van dienst en de griffiers van de bestendige krijgswaarden. »

Nr. 4 VAN DE HEER GRAFE

Art. 4.

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — De artikelen 2 en 3 van de besluitwet van 18 september 1944 betreffende de bestendige krijgswaarden en artikel 6 van de wet van 1 juli 1949 waarbij sommige wettelijke bepalingen gehandhaafd worden niettegenstaande het terugbrengen van het leger op vredesvoet, worden opgeheven. »

VERANTWOORDING

Veertig jaar na het einde van de oorlog zijn de afvaardigingen van griffiers in Duitsland nog steeds gesteund op de besluitwet van 18 september 1944, krachtens dewelke ieder griffier, in oorlogstijd, in België of naar het buitenland, verplaatst kan worden voor een onbepaalde termijn.

Artikel 2 van het wetsvoorstel nr. 58/1 (1985-1986) neergelegd door de heer Suykerbuyk, herneemt deze bepalingen van de oorlogstijd en last ze ongewijzigd in het Wetboek voor strafrechtspleging voor het leger.

In deze oude tekst vindt men nog het woord « adjunct-griffier » terug, benaming die nochtans sedert meer dan 25 jaar werd afgeschaft.

Indien de na-oorlogse situatie de handhaving van sommige bepalingen van de oorlogsperiode rechtvaardigde, is het thans noodzakelijk het verschil te maken tussen de gedwongenheden opgelegd aan de griffiers in oorlogstijd en deze die van hen kunnen geëverd worden in vreedstijd.

Er bestaat geen enkele reden om, in vreedstijd, griffiers van de gewone rechts machten af te vaardigen in de militaire gerechten. Het is evenmin noodzakelijk om hoofdgriffiers der bestendige krijgswaarden af te vaardigen in andere militaire gerechten.

Bovendien rekening houdend met de sociale problemen die afvaardigingen in het buitenland medebrengen, moeten de griffiers en klerk-griffiers van een bestendige krijgswaad, in vreedstijd, slechts afgevaardigd worden voor een bepaalde termijn.

Tenslotte, nog steeds in vreedstijd, met de bedoeling te verhinderen dat de griffie van een bestendige krijgswaad niet meer over voldoende effectieven zou beschikken, ten gevolge van een te groot aantal afvaardigingen in de krijgswaad te velde bij de Belgische Strijdkrachten in de Duitse Bondsrepubliek, is het noodzakelijk dat de Koning het aantal griffiers van elke krijgswaad vaststelt, die kunnen afgevaardigd worden in die krijgswaad te velde.

De inlassing van een artikel 96ter mag slechts de afvaardigingen van griffiers van de krijgswaarden in vreedstijd aanbelangen, daar waar de bepalingen betreffende de afvaardigingen van griffier in oorlogstijd in artikel 74 van hetzelfde wetboek voorkomen.

On ne peut perdre de vue que, si les magistrats militaires de première instance ne sont pas nommés près une juridiction déterminée et si l'auditeur général doit donc désigner le parquet militaire auquel chacun d'eux est affecté, un greffier de conseil de guerre appartient au cadre d'un greffe de conseil de guerre permanent et ne peut être attaché à une autre juridiction qu'en vertu d'une délégation.

J.-P. GRAFE.

Men mag niet uit het oog verliezen dat, indien de militaire magistraten van eerste aanleg niet bij een wel bepaald gerecht benoemd zijn en indien dus de auditeur-generaal het militair parket moet aanduiden bij dewelke ieder van hen zal fungeren, behoort een griffier van de krijgsraad tot het kader van een griffier van een bestendige krijgsraad en kan hij niet verbonden worden aan een ander gerecht tenzij krachtens een afvaardiging.